

稿特

觀感各有不同，聖誕老人原無其人，聖時傳溫暖

廿億人同慶聖誕

她抄了首詩後，回家以「無名氏」筆名寄往「哨兵雜誌」，於一九八三年十月廿三日刊出，以後每逢聖誕節，都有人重刊，因此人們都希望知道該詩的作者是誰。

一九八九年「哨兵」雜誌透露，該詩是一位「紐約人」所作，直至一九八三年十二月廿五日，「畢格特」雜誌方公佈該詩作者是畢格特博士。

畢格特博士後來辭去教授、職、退居新港。於一九八三年七月十日逝世，差五天就是八十五歲。他葬在聖路加教堂墓地，一九八〇年，他底靈柩被遷往三一教堂的墓地，每年聖誕節前夕，就有羣兒童前往他的墓前，唱聖誕歌和放置花圈，表示感謝這位作出兒童最喜歡詩歌的作者。

世界根本沒有聖誕老人這樣一個人，但是他生存在千萬萬男女老幼的心中，為每年的聖誕節增加了不少美麗和歡樂。

祝賀聖誕的方式多到不可勝數，最普遍的一個方法是朋友親屬之間互寄聖誕卡，聖誕卡的起源已不可考，起初只是貴族們的玩意，由畫家手繪出售，後來印刷發達，變得十分普遍，現在已經成為一宗大生意，英美兩地，各有一個聖誕卡大王，彩卡一張，雖說只是秀才人情，但還道意，紙短情長，傳達愛與溫暖且能保持久遠，確比電話電報之類更有價值。

〔下〕

夫權仍至上，常被打罵，東京成立「婦女之家」，拯救被虐待的婦女。

〔下〕

夫權仍至上，常被打罵，東京成立「婦女之家」，拯救被虐待的婦女。

計告

現任馬氏總公所董事會主席馬氏分公所理事馬公才惠肅於一九七五年十二月廿三日終老於雲南華中醫院內，享壽七十有一歲。為紀念其逝世，特設治喪處辦理其喪事。定於一月六日（星期二）下午一時假座馬氏總公所舉行出殯禮，禮畢下葬於海山園。此告。

馬公才惠肅處馬氏總公所謹告
馬氏分公所謹告
41 E. Hastings St. Van. B.C.
電話六八一七九三三

日本婦女充滿辛酸

〔東京通訊〕在日本，封建思想還很濃厚，儘管在東京等上流社會，也能看到男女對等權的姿態，但是實際上在家庭裏還是夫權至上，一個極普遍的例子是，妻子對丈夫必須稱「君」，丈夫對妻子則稱「夫人」，這種稱呼，或者根本不相稱，喊一聲「夫人」，在地方上，婦女在社會和家庭的地位更加卑下。

玲餐館好消息

由本月十七日至廿一日止，新鮮出爐雞尾飽，每打一元二毛五，又平又靚，又抵食，另有各式出爐麵包及西餅，特平發售，歡迎外賣。

Ling Drive-In Restaurant,
1132 E. Hastings St. Tel. 254-3856

華埠住屋全層出租

電話：二五三一七九八

日昇豆腐公司

300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B.C.
Phone: 685-8019

精選豆腐
清甜原味
幼滑可口
馳名遠近
批發零售
無任歡迎

出品種類：
豆腐、豆腐干、豆腐絲、豆腐皮、豆腐花、素魚丸、魚片、素肉丸、魚片

金星工藝裝飾公司

GOLDEN STAR
CRAFTS DECORATION CO.
245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 681-7738, 254-2907

黃堃俠公證人旅行社

來同香港加航日航特收加金六九〇
元最多四月期匯票適用無須往美
搭機正月廿九港團旅遊酒店八百元
包機票團體票四九九元起歡迎郵購
代理省府政府車牌汽車保險住屋商業
樓火燭保險簽證文件申請護照

Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938

文華花店

Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備：
四季鮮花
盆裝樹木
新穎設計
結婚花球
花籃花圈
花圈花籃
花圈花籃
花圈花籃

家餅鳳龍

LOONG FOONG
RESTAURANT & BAKERY
247 Keefer Street, Vancouver, B.C.
TEL: 688-0837 688-3135

香港專家
承接訂製
出爐麵包
生日蛋糕
各式西餅
各種中餅
品質精良
價格公道
無任歡迎

吉屋出租

京士威夾面平房，交通方便，兩大房
大廳寬大廚房連爐爐頭雪櫃，月租三
百二十五元，有意者電話八七六一三七
五六六洽商。

果舖連實業出售

位於些里區最佳地點太平洋公路一七六
街3376號，生意興旺生財器具齊全
並有舒適三睡房及客廳誠實最佳投資實業
良機，請即電高華實業有限公司商議
六八七一四六六，二七七，四四七五
引看。

泰興有限公司

Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各
種語言

均安號

QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

沙省興旺餐館出售

本餐館在沙省天地地，歷來生意暢旺，
遠近皆知，早數年又從新建築磚樓，土
庫有餐廳，能取酒牌，年開入息成績非
常，今因股東年老退休，是以將生意連
實業出讓，如有親朋欲買此業，請親臨
面商或通函與新嘉坡嘉利街接洽均好。

地址：New Parts City, Unity, Sask
電話：馬尼尼街Mr. James Marr 306-228-2701
嘉利街Mr. Joe Der 12953 1025 St.
Edmonton, Alta. Phone 475-1584

雲東水壩

3885 Rupert Street, Van. B.C.
435-1010 晚上 437-8239
蘇卓如主理
按裝修理水壩請到雲東選購
持執照師傅免費解答 Plumbing 難題
上門接裝或修理一切 Plumbing 工程

承接運輸棧貨物

無論遠近，本公司有二十尺運貨車箱，
兩人駕駛，每箱十八元五毛，所有貨物
均購有保險及接裝用具。接納 Charges
Master Moving and Storage Ltd. Ph.
437-6612 接洽。



大成產業有限公司

GRAND FORTUNE REALTY LTD.
免費估價
歡迎詢問

TEL: HOWE TONG
687-2215 • 325-0527

200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada

▲靚屋四睡房一廳，三套廁所，有車房，近喜士定
夾Vancouver街，開價五萬九千元。
▲商業樓於Powell街，水坭建築，保養如新，開價
七萬九千元，廉過買住宅屋。
▲八組柏文約十年新於西區，近海灣，交通商場，
年收租金約七千元，開價十六萬九千元。
▲入息大屋三層樓，近市政府，地寬約50X130呎，
年收租金約九千六百元，僅開價八萬九千元。
▲好屋四睡房三廳，屬兩段地，就可建兩間新屋，
位域多利街夾丹街，近交通，學校，商場，現
每月收租四百廿元，僅開價六萬九千元。
▲好風水屋，二睡房一廳，內外如新，面向公園，
近學校僅開價四萬九千元。
▲尚有大批新屋不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問
並免費帶看估價房屋。

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

本行代理

購屋儲蓄計劃

退休儲蓄計劃

每年所供款項
享有高厚利息
，且可減輕
納稅負擔。
詳情歡迎接洽

經理：馬國材
Manager: T. Mah
電話：684-1357

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨

選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證

雲埠秘書寶路蔡根璇立正

B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 685-3935

幾種有關稅務的儲蓄方法

(一) 減稅退休計劃，凡有入息的人士，都適合的一種
減稅方法。每人每年最多可將薪金之百分之八撥
入此項計劃，將來退休時或有任何需要時可以取用
此項免稅儲蓄，凡未買有房屋或任何資產的人士均可
入息平均計劃，凡因某種原因收取了一筆款項，如
大的入息而又不想納稅太多，入息平均計劃可使
你將此項入息平均分多至十年，每年的收入才當
該年的入息。

(四) 展延分利計劃，商號的東主可以將生意的利潤分
配給員工，此項計劃可使商號員工每人每年最
多分潤二千五百元而同時他們亦暫時免付此種收
入的入息稅。

服務時間：由星期一至星期五
星期六上午九時至下午五時
星期日下午一時至下午五時

經理：鄧紀新 副經理：何國賢